

臺中文化創意產業成果專刊

TAICHUNG

S P E C I A L I S S U E

臺中文化創意產業成果專刊

NOV

2023

3

Culture, Creativity
and Industry
in Taichung City

ISSUE 2023
NOVEMBER

Taichung Cultural and Creative Industries Counseling Program Achievement Special Issue



臺中文化創意產業成果專刊

TAICHUNG

01

臺中市文創政策與發展目標

Taichung City's Cultural and Creative Industries Policies and Development Goals

驅動永續創新，文創 BRAVO SING! 07

工藝培力，創意轉譯：臺中文創升維 09

02

轉譯開發5項新產品

Matchmaking Traditional Crafts x Local Cultural Entrepreneurs x Contemporary Design -
Five New Products

經典木琴再現，融入童心回憶陪伴日常

| PlayMe 玩偶的家 X 曾彥文 | PlayMe Toys X Yen Wen Tseng 13

再現迷人的板金魅力！以循環永續設計顛覆材料印象

| 台華精技 X 曾彥文 | Taiwa Precise Technique X Yen Wen Tseng 15

晚風捎來爵士樂的味道！以在地元素開啟一場嗅覺饗宴

| 哲香氛 X 筌美術 | ZHE Parfumé X Gallery Chuan 17

用插畫IP，為在地60年老字號魚鬆注入活水

| 丸文食品 X afu | Wan Wen X afu 19

木頭融合巧思創意，打造視覺和嗅覺驚喜感

| 紳木室 X 劉開平 | Gentle Wood X Kai Ping Liu 21

03

臺中文創設計聯合展

Taichung Culture and Creative Design Joint Exhibition

LIFE - RE·START 臺中的故事，我們的下一道風景	25
「城鄉中介所」- LIFE - RE·START 移居的勇氣。	27
「未來老店」- LIFE - RE·START 匠心的堅定。	29
「城市考現學」- LIFE - RE·START 城市的累進。	31
「勇氣交代」- 離開時那一句話的勇氣，或是留下時那一句話的堅定	33
集結 18 個局會，展現城市文化底蘊與成果	39

Chapter

01

臺中市
文創政策
與
發展目標

驅動永續創新，文創 BRAVO SING!

臺中，是個傳統和創新不斷交融的好所在，依山傍海的自然生態、百年底蘊的歷史風華，南來北往的人們於此匯聚，在地深耕融舊賦新，為這座富饒的城市寫下獨有的文化樣貌。

臺中文創政策「文創 BRAVO SING！」，沿續「文創 BRAVO！」的精神，以在地文資結合文創，促進地方特色產業的傳承與發展，以永續發展為願景，打造城市與環境友善共融的生活圈，整合 Brand (品牌) 、Reborn (再生) 、Advance (發展) 、Value (價值) 、Organization (組織) 、Sustainability (永續) 、Integration (整合) 等七大面向，讓文創設計成為帶動產業與生活升級之驅動引擎。

透過「城市品牌建立」、「文創融入生活」、「產業軟硬整合」、「行銷創造價值」、「創意設計導入市政」、「永續力」、「整合創新未來」等策略的推動，打造屬於臺中市民的生活風格，用「文化、創生、生態、盛典」打造臺中獨特的城市魅力。

Driving Sustainable Innovation with Cultural and Creative Initiatives - BRAVO SING!

Taichung, a place where tradition and innovation are continuously mixing, is a fantastic location known for its natural sceneries nestled between the mountains and the sea as well as its centuries-old historical heritage. People from all over gather here and created an unique cultural landscape by cultivating deep roots and infusing new life into this abundant city.

Taichung's cultural and creative policy BRAVO SING! embodies the spirit of "BRAVO!" and focuses on integrating local cultural heritage and creative industries to promote the inheritance and sustainable development of unique local industries. The policy strives to let cultural and creative designs drive the upgrading of the industries and daily lifestyles and create a resident and eco-friendly city through developments in the following seven key aspects: Brand, Reborn, Advance, Value, Organization, Sustainability, and Integration.

Taichung is crafting a unique lifestyle for its citizens through strategies such as City Brand Building, Integrating Culture and Creativity into Daily Life, Industry Soft/Hardware Integration, Value-Creating Marketing, Introducing Creative Design into Municipal Governance, Sustainability Initiatives, and Integration of Innovative Future while shaping the city's distinctive urban charm via "Culture, Creation, Ecology, and Festivals".

守護臺中 堅持幸福

用文化、創生、生態、盛典打造臺中城市魅力

文創 BRAVOSING

Brand

城市品牌建立

臺中原創品牌TCOD
伴手禮特色化、品牌化
臺中爵士音樂節
臺中國際動漫博覽會
臺中國際動畫影展

Reborn

文創融入生活

創意台中暨鐵道
217市集
文創聚落
特色巷弄市集
爵士市集

Advance

產業硬軟優化

串連產官學研
優勢產業創新加值
培訓青年爵士樂手
爵士產業結盟
動漫工作坊
打造動漫之都

Value

行銷創造價值

會展行銷
文化節慶行銷
網路影視行銷
臺中爵士音樂
城市行銷
動漫之都城市行銷

Organization

創意設計導入市政

導入設計思考
設計驅動跨域服務
創造美學價值

Sustainability

永續力

綠色生活
打造永續城市
綠色行動生活圈

Integration

整合創新未來

打造五大文化軸線
推動美感教育
地方創生設計導入

臺中市政府文化局
臺中市政府教育局
臺中市政府建設局
臺中市政府農業局
臺中市政府觀光旅遊局

臺中市政府經濟發展局
臺中市政府勞工局
臺中市政府交通局
臺中市政府水利局
臺中市政府社會局

臺中市政府都市發展局
臺中市政府環境保護局
臺中市政府運動局
臺中市政府新聞局
臺中市政府研究發展考核委員會

臺中市政府原住民事務委員會
臺中市政府客家事務委員會
臺中市工商發展投資策進會
臺中市政府數位治理局

工藝培力·創意轉譯：臺中文創升維

山海屯人文匯聚 新與舊融合共存

臺中素以文化藝術城聞名，自日本時代仿京都的都市規劃建設臺中舊城區，以柳川、綠川彰顯自然風貌，往後的都市設計更以環狀綠帶作為當時的都市邊界，搭配上兩大綠地公園，成為臺中文創藝術產業的孵化之地，孕育了臺中人的美學素養與文化內涵，大幅帶動了周邊相關產業的發展，深深影響著整個城鄉的生活脈動。

在縣市合併升級後納入了山海屯區，更為臺中市的文創產業發展帶來豐厚的資源，從產業技術面向到自然觀光景點，以及深根在地的文史故事等，多元的產業優勢與社會風情，讓臺中成為中臺灣區域發展的火車頭；活躍的民間設計力、各具特色的創意聚落及文創街區，兼具軟實力及硬底子，形塑具有在地風格的文化產業。

文創需要與地方、文化、物產都有著深厚的脈絡連結，以在地的原料或素材，結合工藝技法，透過創新與再造，讓歷史記憶得以延續，深厚的情感連結著土地之美，也表現在木藝、漆藝、金屬加工等傳統產業之中。

從材料、技法到外在形貌，跨越時空與地域的限制，向我們敘說著不同年代人與物的故事以及臺中這座城市的生活樣態，以兼具包容性和敘事性的方式，呈現臺中容納山海、新與舊並存的人文底蘊。

驅動產業轉型 臺中文創升維再進化

一件好的文創商品，需要回歸「以人為本」，在以設計思維縱向解決產業所面臨的困境之外，更需結合創新的能量橫向串聯不同產業，發掘市場的潛在能力。臺中市政府文化局以「工藝培力，創意轉譯」為主軸搭建輔導平台，媒合文創業者與設計師進行跨域合作，將傳統產業的歷史脈絡和情感記憶，透過設計轉譯驅動產業轉型，進一步融入民眾的日常之中，發展體現「用即是美」的全新生活美學，讓臺中文化DNA得以向下扎根，走向國際。

A

舉辦文創資源說明會，
解析文創產業現貌與
政府輔導資源，加乘行銷效益。



B

工藝知識講堂 -
跨界轉譯 X 創新材料運用 X 品牌思維優化，
運用複合媒材打造永續生態圈。



C

工藝設計培力工作坊 -
5家在地品牌x4位設計師跨域協作，開發高質美感新商品。



Chapter

0 2

轉譯開發
5項
新產品

PlayMe 玩偶的家 X 曾彥文

轉譯開發 5 項新產品
· 1



經典木琴再現， 融入童心回憶陪伴日常

敲敲木鍵，清脆響亮的聲音頓時響起！由 PlayMe Toys 與 NAKNAK 設計總監 - 曾彥文共同合作的「木琴琴鍵鑄匙圈」，藉由縮小復刻 PlayMe Toys 經典代表木琴系列為發想，簡約的設計訴說歡樂時光，邀你一起重返童心。



PlayMe 玩偶的家

04-25605599

臺中市潭子區民族路二段301巷25號





用陪伴創造美好回憶，充滿巧思的精緻玩具，和專業十足的音樂玩具，都來自臺灣兒童木製玩具領導品牌 PlayMe Toys。運用木作技術的專業設計，以孩子的身心需求為出發點，發展出一系列不同年齡層合適的玩具，也持續推出陪伴長者延緩失能失智的玩具與教案，以及銀髮族照護的舒壓小物。透過溫潤堅實富有生命力的木頭，帶入更深層的心靈陪伴與價值。

「木琴琴鍵鑄匙圈」雖然是縮小版，但製作過程可一點都不馬虎，為了要維持音階準度，每根琴鍵都會需要專業師傅一一手工打磨、切削調音，才能發出清脆悅耳的音階。使用永續再植林木料，推廣木育循環理念，了解共生的善循環，同時也結合實用和趣味，掛上鑰匙後，融入「玩」的元素，藉由隨手敲擊的醒腦節奏，陪伴你的通勤時光，不僅打發塞車時間，也讓你和家的距離更近了一些。



台華精技 X 曾彥文

導讀開發 5 項新產品
- 2



再現迷人的板金魅力！ 以循環永續設計顛覆材料印象

細緻的紋路，流暢的線條，不規則排列的板金，正以逗趣可愛的樣貌呈現在我們眼前！在大眾的印象之中，板金總是帶給人粗曠剛硬的感覺，而擁有多年板金加工技術經驗的「台華精技」打破框架，與擅長透過循環設計，賦予物件再生的可能的NAKNAK設計總監-曾彥文共同打造「創意餘料樂器」，將板金元素重新解構，注入了設計美學DNA。



台華精技股份有限公司

04-23500999

臺中市南屯區精科六路2號

